



LOI N° 027 /PR/2015

Autorisant le Président de la République à ratifier la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international.

قانون رقم ___ / ر ج / 2015

يخول رئيس الجمهورية بالموافقة على اتفاقية توحيد بعض القواعد المتعلقة بالنقل الجوي الدولي.

Vu la Constitution,

L'Assemblée Nationale a délibéré et adopté en sa séance du 22 Juin 2015 :

بناء على الدستور؛
تداولت الجمعية الوطنية واعتمده في جلستها المنعقدة بتاريخ 22 يونيو 2015؛

Le Président de la République promulgue la loi dont la teneur suit :

يصدر رئيس الجمهورية القانون الذي مفاده :

Article 1er : Le Président de la République est autorisé à ratifier la Convention pour l'unification de certaines règles relatives au transport aérien international adoptée le 28 mai 1999 à Montréal.

المادة 1: يخول رئيس الجمهورية بالموافقة على اتفاقية توحيد بعض القواعد المتعلقة بالنقل الجوي الدولي المصادق عليها في يوم 28 مايو عام 1999 بمونتريال.

Article 2 : La présente Loi sera enregistrée et publiée au Journal Officiel de la République et exécutée comme Loi de l'Etat.

المادة 2: يسجل هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية وينفذ كقانون للدولة.

N'Djaména, le 02 Juillet 2015

أنجمينا، بتاريخ

إدريس ديبي IDRISS DEBY ITNO